

Itálie-Turín: Čištění odpadů

OJ S 72/2016 13/04/2016

Oznámení o zahájení zadávacího řízení – veřejné služby
Služby

Směrnice 2004/17/ES

Oddíl I: Zadavatel

I.1. Název a adresa

Úřední název: Società Metropolitana Acque Torino SpA

Poštovní adresa: Corso XI Febbraio 14

Obec: Torino

PSČ: 10152

Země: Itálie

E-mail: info@smatorino.it

Tel.: +39 0114645111

Fax: +39 0114365575

Internetové adresy:

Obecná adresa zadavatele: <http://www.smatorino.it>

Adresa profilu zadavatele: <http://www.smatorino.it>

Elektronický přístup k informacím: <http://www.smatorino.it/fornitori>

Další informace lze získat:

Úřední název: Società metropolitana Acque Torino SpA

Poštovní adresa: Corso XI Febbraio 22

Obec: Torino

PSČ: 10152

Země: Itálie

E-mail: ufficio.gare@smatorino.it

Tel.: +39 01146451231

Fax: +39 01146451207

Internetová adresa: <http://www.smatorino.it>

Zadávací dokumentaci a další dokumenty (včetně dokumentů k dynamickému nákupnímu systému) lze získat: Úřední název: Società metropolitana Acque Torino SpA

Poštovní adresa: Corso XI Febbraio 22

Obec: Torino

PSČ: 10152

Země: Itálie

E-mail: ufficio.gare@smatorino.it

Tel.: +39 01146451231

Fax: +39 01146451207

Internetová adresa: <http://www.smatorino.it/fornitori>

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány: Úřední název: Società metropolitana Acque Torino SpA

Poštovní adresa: Corso XI Febbraio 14

Obec: Torino

PSČ: 10152

Země: Itálie

Internetová adresa: <http://www.smatorino.it>

I.2. Hlavní předmět činnosti

Voda

I.3. Zadání zakázky jménem jiných zadavatelů

Oddíl II: Předmět zakázky

II.1. Popis

II.1.1. Název přidělený zakázce zadavatelem

Servizio di spurgo e pulizia di vasche e manufatti di pertinenza del servizio idrico integrato (Rif. APP_30/2016).

II.1.2. Druh zakázky a místo provedení nebo dodání

Služby

Kategorie služeb č. 16: Služby týkající se kanalizací a odvozu odpadu; sanitární a podobné služby

Hlavní místo dodání nebo plnění: Comuni della Città Metropolitana di Torino.

Kód NUTS ITC11 Torino

II.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému

Oznámení se týká veřejné zakázky

II.1.4. Informace o rámcové smlouvě

II.1.5. Stručný popis zakázky nebo nákupu(ů)

N. 2 procedure aperte ai sensi dell'art. 3, comma 37 del D.Lgs. 163/2006 per l'affidamento dei seguenti servizi:

Gara 1:

Servizio di spurgo e pulizia di vasche e manufatti. Polo depurativo di Castiglione Torinese e Chieri Fontaneto (rif. APP_30-1/2016).

Importo complessivo presunto: 940 000 EUR, di cui 24 000 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso. E' previsto un ulteriore importo di 188 000 EUR per l'opzione di cui al successivo punto II.2.2.

Durata del servizio: 730 giorni naturali e consecutivi.

Responsabile del Procedimento: ing. Marco Acri

Gara 2:

Servizio di spurgo e pulizia di vasche e manufatti. Polo depurativo Zona Nord — Est — Eporediese (rif. APP_30-2/2016).

Importo complessivo presunto: 750 000 EUR, di cui 4 000 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso. È previsto un ulteriore importo di 150 000 EUR per l'opzione di cui al successivo punto II.2.2.

Durata del servizio: 365 giorni naturali e consecutivi.

Responsabile del Procedimento: ing. Silvano Iraldo.

II.1.6. Kód ve společném slovníku pro veřejné zakázky (CPV)

90470000 Čištění odpadů

II.1.7. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)

II.1.8. Informace o částech

Zakázka je rozdělena na části: ne

II.1.9. Informace o variantách

II.2. Rozsah veřejné zakázky

II.2.1. Celkové množství nebo rozsah

II.2.2. Informace o opcích

Opce: ano

Uved'te popis opcí: Al fine di garantire la continuità del servizio, nel caso in cui, prima del decorso del termine di durata di ciascun appalto il relativo importo contrattuale sia esaurito e/o nelle more dell'individuazione di un nuovo contraente, SMAT potrà richiedere all'appaltatore di incrementare l'importo contrattuale fino alla concorrenza del limite di un quinto del medesimo importo, ai sensi dell'art. 11 — R.D. n. 2440/18.11.23 e/o in applicazione dell'art. 57, comma 5b) D.Lgs. 163/2006.

II.2.3. Informace o obnovení zakázek

Tuto zakázku lze obnovit: ne

II.3. Doba trvání zakázky nebo lhůta pro dokončení

Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace

III.1. Podmínky vztahující se k zakázce

III.1.1. Požadované zálohy a záruky

Cauzione provvisoria ai sensi e per gli effetti degli articoli 75 e 38 comma 2 bis del D.Lgs. 163 /2006, valida per sei mesi, pari a 18 800 EUR per la gara 1 e 15 000 EUR per la gara 2. In caso di partecipazione a entrambe le gare potrà essere presentata una cauzione unica, riportante nell'oggetto l'indicazione di entrambe e di importo non inferiore a quello previsto per la gara di importo maggiore. Cauzione definitiva e assicurazioni come da Disciplinare di gara.

III.1.2. Hlavní podmínky financování a platební podmínky, případně odkaz na příslušná ustanovení, která tyto podmínky upravují

Finanziamento: fondi propri — Pagamenti come da Capitolato Speciale d'Appalto.

III.1.3. Právní forma, kterou musí mít seskupení dodavatelů, jimž bude zakázka zadána

Raggruppamenti ammessi ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., alle condizioni riportate nel Disciplinare di Gara. La ditta partecipante ad un Raggruppamento non può concorrere a titolo individuale, né far parte contemporaneamente di più Raggruppamenti.

III.1.4. Podmínky realizace zakázky

III.2. Podmínky účasti

III.2.1. Profesní kvalifikační předpoklady dodavatelů, včetně požadavků týkajících se registrace v profesních nebo jiných rejstřících

Seznam a stručný popis podmínek: Sono ammessi gli operatori economici di cui agli artt. 34 e 47 D.Lgs. 163/2006 iscritti nel registro delle imprese o nel registro professionale dello Stato di appartenenza ed in possesso dei requisiti di cui all'art. 38 D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. Nel plico contenente la domanda di partecipazione gli operatori economici dovranno attestare:

- a) l'iscrizione alla C.C.I.A.A. secondo quanto riportato nel disciplinare di gara; per i concorrenti stranieri documentazione ex art. 46 Direttiva 2004/18/CE del Parlamento europeo e del Consiglio;
- b) il possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.

- come da disciplinare di gara;
- c) l'inesistenza di condizioni previste dalla normativa vigente che determinano incapacità a contrarre con la Pubblica Amministrazione;
- d) il possesso di certificazione di qualità ai sensi della norma UNI EN ISO 9001 in corso di validità;
- e) l'iscrizione all'Albo Nazionale Gestori Ambientali secondo quanto precisato nel disciplinare di gara;
- f) l'accettazione di tutte le condizioni che regolano l'appalto riportate nella documentazione di gara indicata nel paragrafo 1 del disciplinare di gara;
- g) il versamento della contribuzione dovuta ai sensi dell'art.1, commi 65 e 67, della legge 23.12.2005, n. 266, da effettuarsi in conformità alle disposizioni di cui alla deliberazione dell'Autorità per la Vigilanza sui contratti pubblici (ora Autorità Nazionale Anticorruzione) del 5.3.2014 con riferimento ai seguenti Codici Identificativi Gara (CIG): Gara 1: 6637152F15; Gara 2: 6641082A3A.

III.2.2. Ekonomická a finanční způsobilost

Seznam a stručný popis podmínek: Si rimanda al disciplinare di gara.

III.2.3. Technická a odborná způsobilost

Seznam a stručný popis podmínek: Si rimanda al disciplinare di gara.

III.2.4. Informace o vyhrazených zakázkách

III.3. Podmínky vztahující se na zakázky na služby

III.3.1. Informace o vyhrazení určité profesi

III.3.2. Informace o zaměstnancích odpovědných za realizaci zakázky

Oddíl IV: Řízení

IV.1. Druh řízení

IV.1.1. Druh řízení

Otevřené

IV.2. Kritéria pro zadání zakázky

IV.2.1. Kritéria pro zadání zakázky

Nejnižší nabídková cena

IV.2.2. Informace o elektronické aukci

Bude použita elektronická aukce: ne

IV.3. Administrativní informace

IV.3.1. Spisové číslo přidělené zadavatelem

IV.3.2. Předchozí zveřejnění týkající se tohoto řízení

ne

IV.3.3. Podmínky pro získání zadávací dokumentace a dalších dokumentů

(s výjimkou DNS)

Lhůta pro doručení žádostí o dokumentaci nebo pro přístup k dokumentům: 22.5.2016

Dokumentace za úplatu: ne

IV.3.4. Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast

23.5.2016 - 12:00

IV.3.5. Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být podávány nabídky nebo žádosti o účast italština.

IV.3.6. Minimální doba, po kterou je uchazeč svou nabídkou vázán

Doba trvání v dnech: 180 (od uplynutí lhůty pro podání nabídek)

IV.3.7. Podmínky pro otevírání nabídek

Datum: 26.5.2016 - 9:30

Místo

Presso SMAT SpA corso XI Febbraio 22 — Torino, Italia.

Osoby, které jsou oprávněny být přítomny při otevírání nabídek: ano

Legali rappresentanti delle imprese partecipanti alla gara o personale dagli stessi a ciò appositamente delegati.

Oddíl VI: Doplnující informace

VI.1. Informace o opakování zakázek

VI.2. Informace o financování z prostředků Evropské unie

VI.3. Další informace

L'avviso di gara, il disciplinare che ne è parte integrante e sostanziale e tutta la documentazione tecnica indicata al punto 1 del medesimo disciplinare sono scaricabili gratuitamente dal sito: <http://www.smatorino.it/fornitori>

Non sono ammesse offerte in aumento, parziali e/o condizionate. L'offerta economica deve contenere una apposita dichiarazione attestante il rispetto dell'art. 82, comma 3 bis, D.Lgs. 163/2006 e s.m.i..

L'offerta può essere presentata per una o per entrambe le gare. Ciascuna impresa può aggiudicarsi un solo appalto; l'impresa che risulterà prima classificata di una gara non sarà ammessa alla gara successiva; qualora partecipi alla gara successiva in qualità di componente di raggruppamenti temporanei o consorzi ordinari di concorrenti, questi ultimi non potranno essere ammessi. L'ordine di apertura è quello numerale progressivo.

SMAT si riserva il diritto di:

- non procedere all'aggiudicazione nel caso in cui nessuna delle offerte presentate venga ritenuta idonea;
- procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida;
- sospendere, reindire o non aggiudicare la gara motivatamente;
- non stipulare il contratto, anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione, sia nel caso di esito negativo delle verifiche sull'aggiudicatario, che in altre ipotesi in cui ricorrano motivate ragioni.

L'aggiudicazione sarà immediatamente vincolante per l'Impresa aggiudicataria, mentre per SMAT SpA sarà subordinata agli adempimenti precisati nel disciplinare di gara.

Si precisa che la sanzione pecuniaria di cui all'articolo 38 comma 2 bis del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. è stabilita nella misura dell'uno per mille.

Il soggetto aggiudicatario sarà tenuto a presentare la documentazione di cui alla vigente normativa antimafia e ad accettare gli impegni ed obblighi imposti dal Codice Etico della SMAT.

In caso di fallimento o di risoluzione del contratto per grave inadempimento dell'originario appaltatore, si applicherà l'art. 140 del D.Lgs. 163/2006.

VI.4. Přezkumná řízení

VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu

Úřední název: TAR Piemonte

Poštovní adresa: Corso Stati Uniti 45

Obec: Torino

PSČ: 10129

Země: Itálie

VI.4.2. Přezkumné řízení

VI.4.3. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení

VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení

8.4.2016